Psa

Chapter 76

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

לַמְנַצֵּחַ	இசைத்-தலைவனுக்கு	H5329
בִּנְגִינֹת	நாரக்கருவிகளின்-மேல்	H5058
מִזְמוֹר	சங்கீதம்	H4210
לְאָסָף	ஆசாபின்	H0623
שִׁיר׃	பாடல்	
נוֹדָע	அறியப்பட்டவர்	H3045
בִּיהוּדָה	யூதாவில்-	H3063
אֱלֹהִים	தேவன்	H0430
בְּיִשְׂרָאֵל	இஸ்ரவேலில்-	H3478
גָּדוֹל	பெரியது	
שְׁמוֹ׃	நாமம்-அவர்	H8034

> அல்தஷ்கேத் என்னும் வாத்தியத்தில் வாசிக்கும்படி பாடலின் இசைத்தலைவனுக்கு ஆசாப் அளித்த பாடல். யூதாவில் தேவன் அறியப்பட்டவர்; இஸ்ரவேலில் அவருடைய பெயர் பெரியது.

2

וַיְהִי	ஆனது	H1961
בְשָׁלֵם	சாலேமில்-	H8004
סֻכּוֹ	கூடாரம்-அவர்	H5520
וּמְעוֹנָתוֹ	வாசஸ்தலமும்-அவர்	H4585
בְצִיּוֹן׃	சீயோனில்	H6726

> சாலேமில் அவருடைய கூடாரமும், சீயோனில் அவருடைய தங்குமிடமும் இருக்கிறது.

3

שָׁמָּה	அங்கே	H8033
שִׁבַּר	உடைத்தார்	H7665
רִשְׁפֵי־	நெருப்புகளை-	H7565
קָשֶׁת	வில்லின்	H7198
מָגֵן	கேடகத்தையும்	H4043
וְחֶרֶב	வாளையும்	H2719
וּמִלְחָמָה	யுத்தத்தையும்	H4421
סֶלָה׃	செலா	H5542

> அங்கேயிருந்து வில்லின் அம்புகளையும், கேடகத்தையும், வாளையும், யுத்தத்தையும் முறித்தார். (சேலா)

4

נָאוֹר	பிரகாசமுள்ளவர்	H0215
אַתָּה	நீர்	
אַדִּיר	மகத்தானவர்	H0117
מֵהַרְרֵי־	மலைகளைவிட-	H2042
טָרֶף׃	இரையின்	H2964

> மகத்துவமுள்ளவரே, கொள்ளையுள்ள மலைகளைவிட நீர் பிரகாசமுள்ளவர்.

5

אֶשְׁתּוֹלְלוּ	கள்ளப்பட்டனார்கள்	
אַבִּירֵי	வலிமையுள்ளோர்-	H0047
לֵב	இருதயத்தின்	
נָמוּ	தூங்கினார்கள்	H5123
שְׁנָתָם	தூக்கத்தை-அவர்களின்	H8142
וְלֹא־	இல்லை-	H3808
מָצְאוּ	கண்டுபிடிக்கவில்லை	H4672
כָל־	எல்லா-	H3605
אַנְשֵׁי־	மனிதர்கள்-	H0376
חַיִל	பராக்கிரமத்தின்	H2428
יְדֵיהֶם׃	கைகளை-அவர்களின்	H3027

> தைரிய நெஞ்சுள்ளவர்கள் கொள்ளையிடப்பட்டு, உறங்கி அசந்தார்கள்; வல்லமையுள்ள எல்லா மனிதர்களுடைய கைகளும் அவர்களுக்கு உதவாமல்போனது.

6

מִגַּעֲרָתְךָ	கடிந்துரையிலிருந்து-உம்	H1606
אֱלֹהֵי	தேவனே-	H0430
יַעֲקֹב	யாக்கோபின்	H3290
נִרְדָּם	மயக்கமடைந்தது	H7290
וְרֶכֶב	ரதமும்	H7393
וָסוּס׃	குதிரையும்	

> யாக்கோபின் தேவனே, உம்முடைய அதட்டலின் சத்தத்தினால் இரதங்களும் குதிரைகளும் உறங்கி விழுந்தது.

7	אַתָּ֚ה	נ֘וֹרָ֤א	אַ֗תָּה	וּמִֽי־	יַעֲמֹ֣ד	לְפָנֶ֣יךָ	מֵאָ֥ז
	நீர்	பயங்கரமானவர்	நீர்	யார்-	நிற்கும்	முன்பாக-உம்	அன்றிலிருந்து-
		H3372		H4310	H5975	H6440	

	אַפֶּֽךָ׃
	கோபத்தின்-உம்
	H0639

> நீர், நீரே, பயங்கரமானவர்; உமது கோபம் எழும்பும்போது உமக்கு முன்பாக நிற்பவன் யார்?

8	מִ֭שָּׁמַיִם	הִשְׁמַ֣עְתָּ	דִּ֑ין	אֶ֖רֶץ	יָֽרְאָ֣ה	וְשָׁקָֽטָה׃
	வானங்களிலிருந்து	கேட்கச்செய்தீர்	நியாயத்தை	பூமி	பயந்தது	அமைதியாயிருந்தது
	H8064	H8085	H1779	H0776	H3372	H8252

> நியாயம் விசாரிக்கவும் பூமியில் சிறுமைப்பட்டவர்கள் யாவரையும் இரட்சிக்கவும், தேவனே நீர் எழுந்தருளினபோது,

9	בְּקוּם־	לַמִּשְׁפָּ֥ט	אֱלֹהִ֑ים	לְהוֹשִׁ֖יעַ	כָּל־	עַנְוֵי־	אֶ֣רֶץ
	எழுகிறபோது-	நியாயத்திற்கு-	தேவன்	இரட்சிக்க	எல்லா-	சாந்தமுள்ளோரை-	பூமியின்
		H4941	H0430	H3467	H3605	H6035	H0776

	סֶֽלָה׃
	செலா
	H5542

> வானத்திலிருந்து நியாயத்தீர்ப்புக் கேட்கச்செய்தீர்; பூமி பயந்து அமர்ந்தது. (சேலா)

10	כִּֽי־	חֲמַ֣ת	אָדָ֣ם	תּוֹדֶ֑ךָּ	שְׁאֵרִ֖ית	חֵמֹ֣ת
	ஏனெனில்-	கோபம்-	ஆதாமின்	துதிக்கும்-உம்மை	மீதியை-	கோபங்களின்
		H2534	H0120	H3034	H7611	H2534

	תַּחְגֹּֽר׃
	கட்டிக்கொள்வீர்
	H2296

> மனிதனுடைய கோபம் உமது மகிமையை விளங்கச்செய்யும்; மிஞ்சுங்கோபத்தை நீர் அடக்குவீர்.

11	נִֽדְר֣וּ	וְשַׁלְּמוּ֮	לַיהוָ֪ה	אֱֽלֹהֵ֫יכֶ֥ם	כָּל־
	நேர்ந்துகொள்ளுங்கள்	செலுத்துங்கள்	யெகோவாவுக்கு-	தேவனே-உங்கள்	எல்லா-
	H5087		H3068	H0430	H3605

	סְבִיבָ֑יו	יוֹבִ֥ילוּ	שַׁ֝֗י	לַמּוֹרָֽא׃
	சுற்றுப்புறத்தார்கள்-அவர்	கொண்டுவருவார்கள்	காணிக்கையை	பயங்கரமானவருக்கு
	H5439	H2986	H7862	

> பொருத்தனைசெய்து அதை உங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவுக்கு நிறைவேற்றுங்கள்; அவரைச் சூழ்ந்திருக்கிற அனைவரும் பயங்கரமானவருக்குக் காணிக்கைகளைக் கொண்டுவரவேண்டும்.

12	יִ֭בְצֹר	ר֣וּחַ	נְגִידִ֑ים	נ֝וֹרָ֗א	לְמַלְכֵי־	אָֽרֶץ׃
	கட்டுவார்	ஆவியை-	தலைவர்களின்	பயங்கரமானவர்	ராஜாக்களுக்கு-	பூமியின்
	H1219	H7307	H5057	H3372	H4428	H0776

> பிரபுக்களின் ஆவியை அடக்குவார்; பூமியின் ராஜாக்களுக்கு அவர் பயங்கரமானவர்.